

a close call - um Haares Breite

a piece of cake - etwas ist ganz einfach

bite the bullet - in den sauren Apfel beißen

break the ice - ein Gespräch beginnen

caught red-handed - auf frischer Tat ertappt

dodge the bullet - glücklich davonkommen

drop the ball - einen schwerwiegenden Fehler bzw. ein Versäumnis begehen, insbesondere durch Nachlässigkeit

face the music - die Konsequenzen für ein Vergehen akzeptieren

from rags to riches - vom Tellerwäscher zum Millionär

get the ball rolling - mit etwas anfangen

go to town - etwas mit großer Intensität erledigen

hold your horses - Immer mit der Ruhe!

jump the gun - voreilig handeln

keep your eye on the ball - lass dich nicht ablenken

once in a blue moon - nicht oft

play hardball - mit harten Bandagen kämpfen

put on your thinking cap - etwas sorgfältig überdenken

raise red flags - innere Alarmglocken läuten lassen

slap in the face - Beleidigung

step up to the plate - eine Herausforderung annehmen

that ship has sailed - jetzt ist es zu spät, um diese Gelegenheit zu nutzen

the straw that breaks the camel's back - der Tropfen, der das Fass zum Überlaufen bringt

touch base - kurzen Kontakt aufnehmen

too close to call - bei einer Entscheidung, wie z.B. bei einer Wahl oder einem Wettbewerb, kann der Sieger noch nicht mit Bestimmtheit erklärt werden

throw a curveball - jemanden auf dem falschen Fuß erwischen

wing it - etwas mit wenig bzw. ohne Vorbereitung tun

wire to wire - Spannung von Anfang bis Ende

to cross fingers – Jemandem die Daumen drücken